



**RESI-DC-UPS-
60W-24V**



RESI Informatik & Automation GmbH, Altenmarkt 29, A-8551 Wies, Austria, Tel: +43-316-262062-0, Fax: +43-316-262062-66, Email: help@RESI.cc URL: www.RESI.cc

WICHTIG: Bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen, lesen Sie die beigefügten **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** aufmerksam durch und befolge Sie diese Informationen sorgfältig!

Beschreibung:

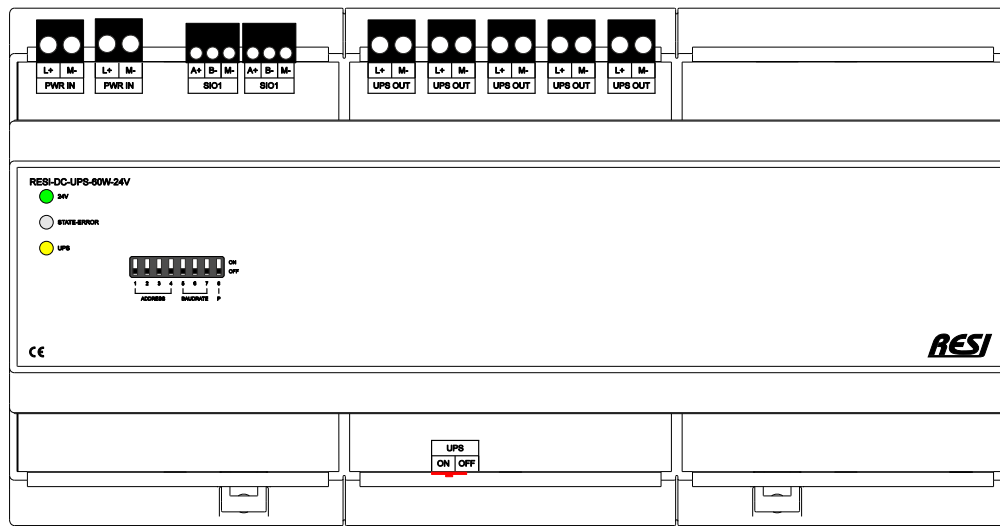
60W, 24V= unterbrechungsfreie Spannungsversorgung von 24Vdc auf 24Vdc mit MODBUS/RTU interface, 12TE, Versorgung primär: 24Vdc+/-10%, über 2x2pol abziehbare Steckklemme zum Durchbrücken der Versorgungsspannung, Versorgung sekundär: 24Vdc, max. 2.5A mit 5 abziehbaren 2pol Steckern zum Verteilen der Spannung. Interne Li-Ion Akkus für ca. 30 Minuten, Größe (LxBxH): 213x110x62mm, Gewicht: 670g, Spannungsversorgung: 24Vdc+/-10%, Leistungsaufnahme: 60.0W, Gehäuse: 12TE, Montage: Schnappbar auf EN50022 DIN Schiene oder Wandmontage, Klemmen: Klemmentyp RM5, Kabelquerschnitt: max. 2.5 mm², max. 14AWG, Schraube: M3, Anzugsmoment: max. 0.5Nm, max. 4.43 Lb-in, Zertifizierung: CE, Schutzklasse: IP20, TARIC Nummer: 8538 90 91

Handbuch:

Lesen Sie unser aktuelles Handbuch zum Produkt gewissenhaft durch! Beides erhalten Sie auf unserer Homepage www.RESI.cc

2x Spannungseingänge
24V= ±10%

5x batteriegestützte
Spannungsabgänge
24V=, max. 2.5A



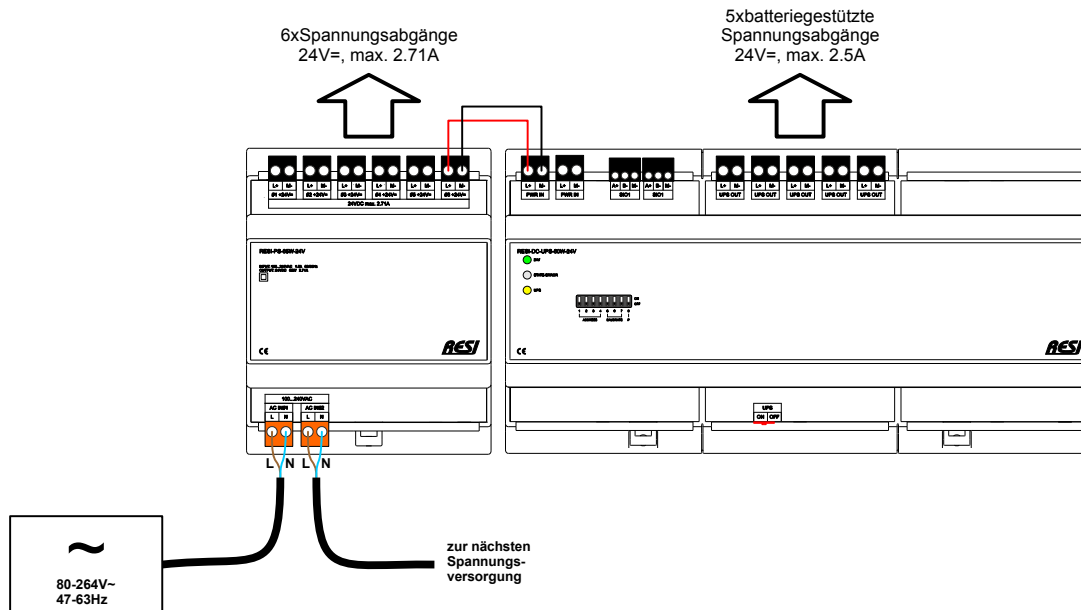
BETRIEBSMODUS:

Die USV-Batterie ist an die USV-Ausgangsklemmen angeschlossen



LAGERUNGSMODUS:

Die USV-Batterie ist nicht an die USV-Ausgangsklemmen angeschlossen
Schalten Sie immer auf OFF, wenn Sie das Produkt lagern oder versenden oder wenn es nicht installiert ist. Die Batterien werden geschützt und geschont



KLEMMEN:

DC EINGÄNGE #1..#2
PWR IN

L+.M-

DC 24V= Spannungsversorgungseingänge
L+: +24Vdc
M-: Masse

Alle 2 DC Versorgungseingänge sind intern verbunden!

DC AUSGÄNGE #1..#5

UPS OUT

DC 24V= batteriegestützte Spannungsversorgungsausgänge
L+: +24Vdc
M-: Masse

Alle 6 DC Abgänge sind intern verbunden!

Technische Information

Betriebstemperatur	0...+50°C
Lagerungstemperatur	-20...+80°C
Feuchte	25...90%r.F. nicht kondensierend
Spannungsversorgung:	24Vdc+/-10%
Leistungsaufnahme:	60.0W
Klemmen	Klemmentyp RM5
	Kabelquerschnitt: max. 2.5 mm ² , max. 14AWG
	Schraube: M3
	Anzugsmoment: max. 0.5Nm, max. 4.43 Lb-in
Abmessungen (LxBxH)	213x110x62mm
Gewicht:	670g
Gehäuse:	12TE
Montage:	Schnappbar auf EN50022 DIN Schiene oder
Wandmontage	
Zertifizierung:	CE
Schutzklasse:	IP20
TARIC Nummer:	8538 90 91



RESI-DC-UPS- 60W-24V



RESI Informatik & Automation GmbH, Altenmarkt 29, A-8551 Wies, Austria, Tel: +43-316-262062-0, Fax: +43-316-262062-66, Email: help@RESI.cc URL: www.RESI.cc

WICHTIG: Bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen, lesen Sie die beigefügten **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** aufmerksam durch und befolge Sie diese Informationen sorgfältig! Benutzen Sie unsere auf LIBRE OFFICE(R) basierende Konfigurationssoftware oder unsere PC Software MODBUSConfigurator zum Ausprobieren und Testen des Moduls!

DIP SWITCH:

ADDRESS

Diese vier DIP-Schalter ADR3-ADR0 erzeugen die MODBUS/RTU UnitID oder die ASCII-Busadresse im Bereich von 0 bis 15. Sie können die folgenden Einstellungen verwenden:				
1=ADR0	ADR3	ADR2	ADR1	ADR0
2=ADR1	AUS	AUS	AUS	AUS
3=ADR2	AUS	AUS	AUS	EIN
4=ADR3	AUS	AUS	EIN	AUS
	AUS	AUS	EIN	AUS
	AUS	EIN	EIN	EIN
	AUS	EIN	AUS	AUS
	AUS	EIN	AUS	EIN
	AUS	EIN	EIN	AUS
	AUS	EIN	EIN	EIN
	EIN	AUS	AUS	AUS
	EIN	AUS	AUS	EIN
	EIN	AUS	EIN	AUS
	EIN	AUS	EIN	EIN
	EIN	EIN	AUS	AUS
	EIN	EIN	AUS	EIN
	EIN	EIN	EIN	AUS
	EIN	EIN	EIN	EIN

BAUD RATE

Diese drei DIP-Schalter BR2-BR0 definieren die MODBUS/RTU- oder ASCII-Baudrate für die Kommunikation:				
5=BR0	BR2	BR1	BR0	MODBUS/RTU oder ASCII Baudrate
6=BR1	AUS	AUS	AUS	4800bd
7=BR2	AUS	AUS	EIN	9600bd
	AUS	EIN	AUS	19200bd
	AUS	EIN	EIN	38400bd
	EIN	AUS	AUS	57600bd
	EIN	AUS	EIN	115200bd
	EIN	EIN	AUS	230400bd
	EIN	EIN	EIN	256000bd

PARAMETER

8=P
Dieser DIP-Schalter wählt zwischen der Konfiguration über den DIP-Schalter oder über den FLASH-Speicher für die serielle Schnittstelle.
=0: Die mit den DIP-Switches ausgewählte UnitID und Baudrate wird verwendet. Die Parität ist NONE und EIN Stopbit wird verwendet
=1: Die mit den DIP-Switches ausgewählte UnitID wird verwendet, die seriellen Parameter werden jedoch aus dem FLASH-Speicher entnommen.
Die Baudrate kann zwischen 300 und 256000 Baud gewählt werden.
Die Parität kann NONE, EVEN oder ODD sein.
Stopbits können EIN oder ZWEI sein.

HINWEIS

Nach dem Ändern eines DIP-Schalters wird das Gerät automatisch gestartet, sodass keine Spannung aus/Spannung ein Zyklus erforderlich ist. Nach dem Neustart blinken alle LEDs kurz, um die Neustartsequenz darzustellen.



WICHTIG: Bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen, lesen Sie die beigefügten **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** aufmerksam durch und befolge Sie diese Informationen sorgfältig! Benutzen Sie unsere auf LIBRE OFFICE(R) basierende Konfigurationssoftware oder unsere PC Software MODBUSConfigurator zum Ausprobieren und Testen des Moduls!

KLEMMEN:

SIO1 RS485 ASCII oder MODBUS/RTU Serielle Schnittstelle IN
Pin 1: A+: RS485 DATA+ Signal
Pin 2: B-: RS485 DATA- Signal
Pin 3: GND: RS485 Masse Signal
Klemmentyp: RM3.5

SIO2 RS485 ASCII oder MODBUS/RTU Serielle Schnittstelle OUT
Pin 1: A+: RS485 DATA+ Signal
Pin 2: B-: RS485 DATA- Signal
Pin 3: GND: RS485 Masse Signal
Klemmentyp: RM3.5

LEDs:

24V Zeigt den Status der DC-USV-Ausgänge an:
Kurzer Blitz, lange Pause: 24-VDC-Eingang ist in Ordnung und Akku ist aufgeladen
Dauerhaft eingeschaltet: 24-VDC-Eingang ist in Ordnung und der Akku ist voll geladen
Blinken: Keine 24-VDC-Eingangsspannung und die USV läuft, um die USV-Steckdosen zu versorgen

STATE-ERROR

Schnell blinkende rote LED:
Batteriespannung zu hoch oder Akku defekt!
1. Entfernen Sie das USV-Gerät sofort vom Schaltschrank
2. Stellen Sie es einen ganzen Tag lang in eine feuergeschützte Umgebung
3. Recyceln Sie es dann durch ein zertifiziertes Unternehmen

Wenn die Innentemperatur zu hoch ist, blinkt die rote LED im Rhythmus von 1 Sekunde

Wenn der Akku über den USV-Schalter deaktiviert wird, leuchtet die weiße LED immer
Wenn der Akku fast leer ist, blinkt die weiße LED im Rhythmus von 1 Sekunde.
Wenn die Batterie in Ordnung ist, leuchtet die weiße LED immer.

UPS

Diese LED leuchtet, wenn der USV-Schalter auf ON steht und der Akku an die USV-Ausgänge angeschlossen ist.
Diese LED leuchtet, wenn der USV-Schalter auf OFF steht und der Akku von den USV-Ausgängen getrennt ist.



RESI-DC-UPS- 60W-24V



RESI Informatik & Automation GmbH, Altenmarkt 29, A-8551 Wies, Austria, Tel: +43-316-262062-0, Fax: +43-316-262062-66, Email: help@RESI.cc URL: www.RESI.cc

IMPORTANT: Before you start with the installation of the product, read the attached **IMPORTANT SECURITY NOTES** very carefully and follow all the herein given information very accurate!

Description:

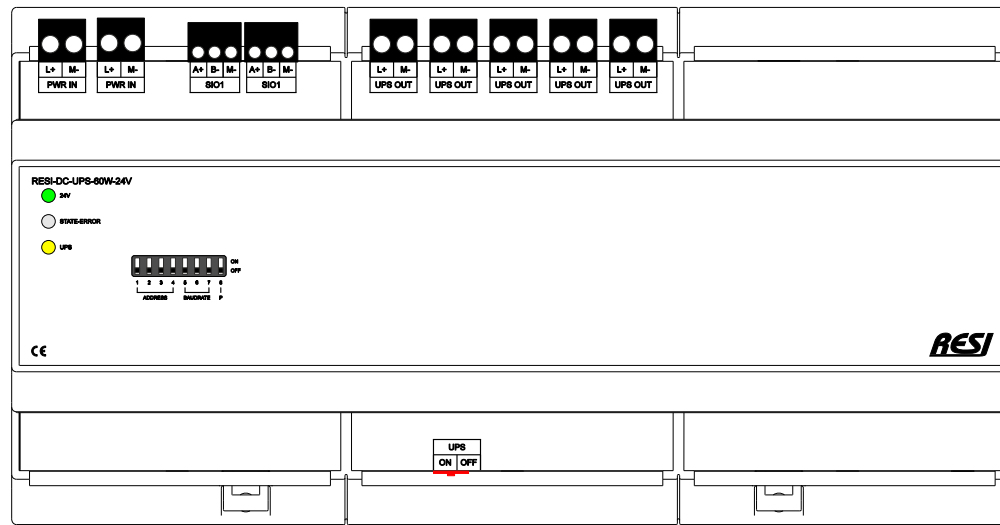
65W, 24V= uninterruptible power supply from 24Vdc to 24Vdc with MODBUS/RTU interface, 12MU, primary supply: 24Vdc+/-10% via 2x2pin removable plug-in terminal for bridging the supply voltage, secondary supply: 24Vdc, max. 2.5A with 5 removable 2-pin plugs to distribute the voltage. Internal Li-Ion accumulator for approx. 30 minutes, Size (LxBxH):213x110x62mm, Weight:670g, Power supply:24Vdc+/-10%, Power consumption:60.0W, Housing:12MU, Mounting:mountable onto a EN50022 DIN rail or wall mounting, Terminals:Terminal type RM5 , Cable cross section: max. 2.5 mm², max. 14AWG, Screw: M3, Tightening torque: max. 0.5Nm, max. 4.43 Lb-in, Certification:CE, Protection class:IP20, TARIC number:8538 90 91

Manual:

Read the actual manual for our product very carefully! You will find both things on our homepage www.RESI.cc

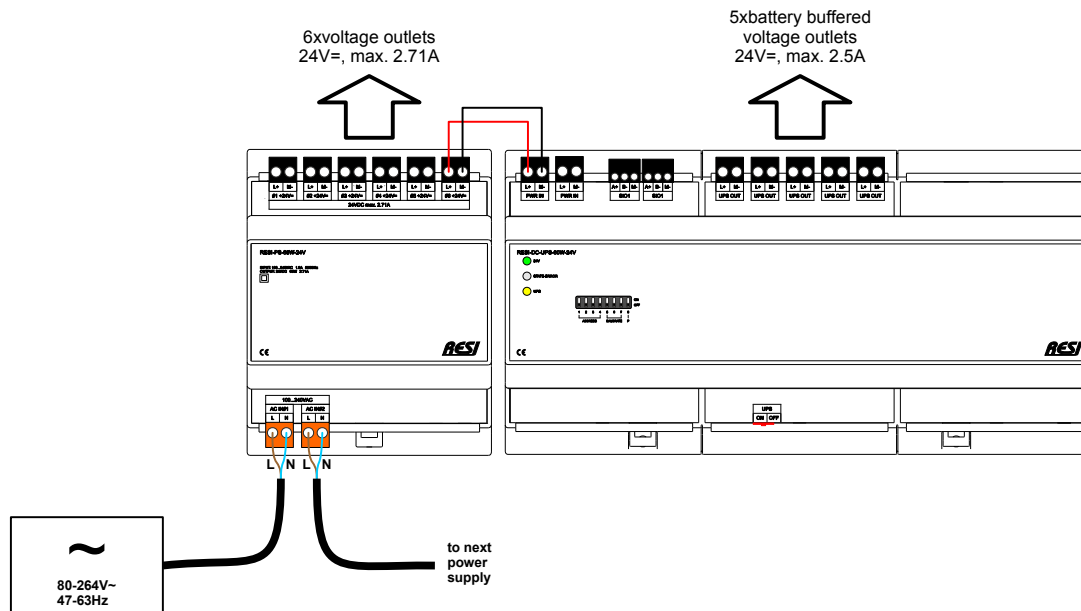
2xvoltage inlets
24V= $\pm 10\%$

5xbattery buffered
voltage outlets
24V=, max. 2.5A



 **OPERATION MODE:**
UPS battery is connected to UPS outlets

 **STORAGE MODE:**
UPS battery is disconnected to UPS outlets
Switch always to OFF, when you store the product
or ship it or if it is not installed
The batteries will be protected and saved!



CLAMPS:

DC INPUTS #1..#2 PWR IN L+,M-

DC 24V= power supply inputs
L+: +24Vdc
M: Ground

All 2 DC supply inputs are internally connected!

DC OUTPUTS #1..#5 UPS OUT L+,M-

DC 24V= battery buffered power supply outputs
L+: +24Vdc
M: Ground

All 6 DC outlets are internally bridged!

Technical Information

Operating temperature
Storage temperature
Humidity
Power supply:
Power consumption:
Terminals

0...+50°C
-20...+80°C
25...90%r.H. not condensing
24Vdc+/-10%
60.0W
Terminal type RM5
Cable cross section: max. 2.5 mm², max. 14AWG
Screw: M3
Tightening torque: max. 0.5Nm, max. 4.43 Lb-in
213x110x62mm
670g
12MU
mountable onto a EN50022 DIN rail or wall
CE
IP20
8538 90 91

Dimensions (LxWxH)
Weight:
Housing:
Mounting:
mounting
Certification:
Protection class:
TARIC number:



IMPORTANT: Before you start with the installation of the product, read the attached **IMPORTANT SECURITY NOTES** very carefully and follow all the herein given information very accurate!
Use our configuration software based on LIBRE OFFICE (R) or our PC software MODBUSConfigurator to try out and test the module!

DIP SWITCH:

ADDRESS

This four DIP switches ADR3-ADR0 create the MODBUS/RTU unit number or ASCII bus address in the range of 0 to 15. You can use the following settings:				
1=ADR0	ADR3	ADR2	ADR1	ADR0
2=ADR1	OFF	OFF	OFF	OFF
3=ADR2	OFF	OFF	OFF	ON
4=ADR3	OFF	OFF	ON	OFF
	OFF	OFF	ON	ON
	OFF	ON	OFF	OFF
	OFF	ON	OFF	ON
	OFF	ON	ON	OFF
	OFF	ON	ON	ON
	ON	OFF	OFF	OFF
	ON	OFF	OFF	ON
	ON	OFF	ON	OFF
	ON	OFF	ON	ON
	ON	ON	OFF	OFF
	ON	ON	OFF	ON
	ON	ON	ON	OFF
	ON	ON	ON	ON

BAUD RATE

Those three DIP switches BR2-BR0 define the MODBUS/RTU or ASCII baud rate for the communication:				
5=BR0	BR2	BR1	BR0	MODBUS/RTU or ASCII Baudrate
6=BR1	OFF	OFF	OFF	4800bd
7=BR2	OFF	OFF	ON	9600bd
	OFF	ON	OFF	19200bd
	OFF	ON	ON	38400bd
	ON	OFF	OFF	57600bd
	ON	OFF	ON	115200bd
	ON	ON	OFF	230400bd
	ON	ON	ON	256000bd

PARAMETER

8=P
This DIP switch selects between the configuration via DIP switch or via FLASH parameter for the serial setup.
=0: The selected UnitID, baud rate from the DIP switch settings are used. The parity is NONE and the one stop bit is used
=1: The selected UnitID from the DIP switches is used, but the serial parameters are taken from the FLASH parameters.
Baud rate can be selected between 300 to 256000 Baud.
Parity can be NONE, EVEN or ODD.
Stopbits can be ONE or TWO.

NOTE

After changing the DIP switch, the device will be booted automatically So no voltage off/voltage one cycle is necessary. After restarting, all LEDs flash briefly to represent the restart sequence.



RESI-DC-UPS- 60W-24V



RESI Informatik & Automation GmbH, Altenmarkt 29, A-8551 Wies, Austria, Tel: +43-316-262062-0, Fax: +43-316-262062-66, Email: help@RESI.cc URL: www.RESI.cc

IMPORTANT: Before you start with the installation of the product, read the attached **IMPORTANT SECURITY NOTES** very carefully and follow all the herein given information very accurate!
Use our configuration software based on LIBRE OFFICE (R) or our PC software MODBUSConfigurator to try out and test the module!

TERMINALS:

SIO1 RS485 ASCII or MODBUS/RTU serial interface IN
Pin 1: A+: RS485 DATA+ signal
Pin 2: B-: RS485 DATA- signal
Pin 3: GND: RS485 ground signal
Terminal type: RM3.5

SIO2 RS485 ASCII or MODBUS/RTU serial interface OUT
Pin 1: A+: RS485 DATA+ signal
Pin 2: B-: RS485 DATA- signal
Pin 3: GND: RS485 ground signal
Terminal type: RM3.5

LEDs:
24V Shows the status of the DC UPS outputs:
Short flash, long pause: 24Vdc inlet is ok & battery pack is charged
Permanent on: 24Vdc inlet is ok & battery pack is fully loaded
Blink: No 24Vdc inlet voltage and UPS is running to supply the UPS outlets

STATE-ERROR

Fast blinking red LED:

Battery voltage too high or battery pack is defect!

- 1. REMOVE UPS device from switching cabinte immediatelay**
- 2. Put it into a fire prooved environment for one full day**
- 3. Then recycle it through a certified company**

If the internal temperature is too high, the red LED blinks with a 1 second rhythm

If the battery pack is disabled via the UPS switch the white LED is always on
If the battery is low the white LED blinks with 1 second rhythm.
If the battery is ok, the white LED is always on.

UPS

This LED is on, if the UPS switch is ON the the battery pack is connected to the UPS outputs
This LED is off, if the UPS switch is OFF and the battery pack is disconnected from the UPS outputs.

Wichtige Hinweise:

- **Vor der Installation und Inbetriebnahme ist dieser Sicherheitshinweis, die beigelegte Installationsanleitung und das dazugehörige Handbuch zu lesen und alle darin gemachten Hinweise sind zu beachten!**
- Die Installation der Geräte darf nur durch Fachpersonal durchgeführt werden!
- Der Anschluss der Geräte darf nur im spannungslosen Zustand erfolgen!
- Führen Sie bei eingeschaltetem Gerät keine elektrischen Arbeiten am Gerät aus!
- Sichern Sie das Gerät gegen Wiedereinschalten!
- Das Gerät darf nur mit der vorgeschriebenen Spannung versorgt werden!
- Schwankungen und Abweichungen der Netzspannung vom Nennwert dürfen die in den technischen Daten angegebenen Toleranzgrenzen und Vorgaben nicht überschreiten. Bei Nichteinhaltung kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen und Funktionsstörungen kommen!
- Es sind die aktuellen EMV Richtlinien in der Verkabelung zu beachten!
- Alle Signal- und Anschlussleitungen sind so zu verlegen, daß induktive und kapazitive Störungen sowie Einstreuungen die Funktionen des Geräts nicht beeinflussen. Falsche Verkabelung kann zu erheblichen Fehlfunktionen des Geräts führen!
- Für Signalleitungen und Sensorleitungen sind geschirmte Kabel zu verwenden, um Schäden durch Spannungsinduktion zu verhindern!
- Es sind die aktuellen Sicherheitsvorschriften der ÖVE, VDE, der Länder, ihrer Überwachungsorgane, des TÜV und des örtlichen EVUs zu beachten!
- Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften und Normen!
- Das Gerät ist nur für den angegebenen Verwendungszweck zu benutzen!
- Für Mängel und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung der Geräte entstehen, werden keinerlei Gewährleistungen und Haftungen übernommen!
- Folgeschäden, welche durch Fehler an diesem Gerät entstehen, sind von der Gewährleistung und Haftung ausgenommen!
- Es gelten ausschließlich die technischen Daten, Anschlussbedingungen und Bedienungsanleitungen, welche den Geräten bei der Lieferung beigelegt sind!
- Alle auf unserer Homepage, oder in unserem Datenblatt, in unseren Handbüchern, in unseren Katalogen oder bei unseren Partnern publizierten technischen Daten müssen im Sinne des technischen Fortschritts nicht immer aktuell sein!
- Bei Veränderungen unserer Geräte durch den Anwender entfallen alle Gewährleistungsansprüche!
- Die beim Gerät spezifizierten technischen Rahmenbedingungen (z.B. Temperaturen, Spannungsversorgung, etc.) sind unbedingt einzuhalten!
- Der Betrieb von Geräten in der Nähe zu unseren Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, kann zur Beeinflussung der Funktionsweise unseres Gerätes bis zum Ausfall unseres Gerätes führen!
- Unsere Geräte dürfen nicht für Überwachungszwecke, welche ausschließlich dem Schutz von Personen gegen Gefährdung oder Verletzung dienen und nicht als Not-Aus-Schalter in Anlagen und Maschinen oder vergleichbare sicherheitsrelevante Aufgaben verwendet werden!
- Die Gehäuse- und Gehäusezubehörteile können geringe Toleranzen zu den Angaben in der Installationsanleitung bzw. zu den Angaben im Handbuch aufweisen!
- Veränderungen dieser Unterlagen sind nicht gestattet!
- Reklamationen werden nur in unserer vollständigen Originalverpackung angenommen!



Beachten Sie folgende Regeln:

1. Freischalten der Anlage
2. Sichern gegen Wiedereinschalten
3. Spannungsfreiheit feststellen
4. Andere spannungsführende Teile abdecken

Important hint:

- **Before you start with the installation and the initial setup of the device, you have to read this document and the attached installation guide and the actual manual for the device very carefully. You have to follow all the herein given information very accurate!**
- Only authorized and qualified personnel are allowed to install and setup the device!
- The connection of the device must be done in de-energized state!
- Do not perform any electrical work while the device is connected to power!
- Disable and secure the system against any automatic restart or power on procedure!
- The device must be operated with the defined voltage level!
- Supply voltage jitters must not exceed the technical specifications and tolerances given in the technical manuals for the product. If you do not obey this issue, the proper performance of the device cannot be guaranteed. This can lead to fail functions of the device and in worst case to a complete breakdown of the device!
- You have to obey the current EMC regulations for wiring!
- All signal, control and supply voltage cables must be wired in a way, that no inductive or capacitive interference or any other severe electrical noise disturbance may interfere with the device. Wrong wiring can lead to a malfunction of the device!
- For signal or sensor cables you have to use shielded cables, to avoid damages through induction!
- You have to obey and to apply the current safety regulations given by the ÖVE, VDE, the countries, their control authorities, the TÜV or the local energy supply company!
- Obey country-specific laws and standards!
- The device must be used for the intended purpose of the manufacturer!
- No warranties or liabilities will be accepted for defects and damages resulting from improper or incorrect usage of the device!
- Subsequent damages, which results from faults of this device, are excluded from warranty and liability!
- Only the technical data, wiring diagrams and operation instructions, which are part to the product shipment are valid!
- The information on our homepage, in our datasheets, in our manuals, in our catalogues or published by our partners can deviate from the product documentation and is not necessarily always actual, due to constant improvement of our products for technical progress!
- In case of modification of our devices made by the user, all warranty and liability claims are lost!
- The installation has to fulfill the technical conditions and specifications (e.g. operating temperatures, power supply, ...) given in the devices documentation!
- Operating our device close to equipment, which do not comply with EMC directives, can influence the functionality of our device, leading to malfunction or in worst case to a breakdown of our device!
- Our devices must not be used for monitoring applications, which solely serve the purpose of protecting persons against hazards or injury, or as an emergency stop switch for systems or machinery, or for any other similar safety-relevant purposes!
- Dimensions of the enclosures or enclosures accessories may show slight tolerances on the specifications provided in these instructions!
- Modifications of this documentation is not allowed!
- In case of a complaint, only complete devices returned in original packing will be accepted!



Pay attention to the following rules:

1. Disconnect the system from power
2. Secure the system against automatic power on
3. Check that the system is de-energized
4. Cover other energized parts of the system